

255266-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Engineering services – Generalplanungsleistungen Regenüberlaufbecken
Jägerstraße
OJ S 73/2026 15/04/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Landeshauptstadt Hannover - Stadtentwässerung
R-phost: submission@hannover-stadt.de
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Generalplanungsleistungen Regenüberlaufbecken Jägerstraße
Cur síos: Die Stadtentwässerung Hannover beabsichtigt den Bau eines unterirdischen Regenüberlaufbeckens an der Jägerstraße. Dazu werden Planungsleistungen der Bereiche Ingenieurbau, Maschinen- und Verfahrenstechnik, EMSR-Technik und Tragwerksplanung benötigt.
Aitheantóir an nós imeachta: 9288e391-b1c7-496e-944a-82db8dc78a5b
An fógra roimhe seo: 581791-2025
Aitheantóir inmheánach: 68-0462-26
An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 71300000 Engineering services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hannover
Cód poist: 30165
Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Athsheolfar an nós imeachta sin
Bunús dlí:
Treoir 2014/24/AE
vgv - Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb gem. § 74 VgV

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Angaben zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründe gem. §§ 123 und 124 GWB, verlangt wird eine Erklärung im Dokument "Anlage 3 - Erklärungen zum Par. 123 124 GWB"

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Generalplanungsleistungen Regenüberlaufbecken Jägerstraße

Cur síos: Die Stadtentwässerung Hannover beabsichtigt den Bau eines unterirdischen Regenüberlaufbeckens an der Jägerstraße im Stadtgebiet von Hannover. Es wird aktuell von ca. 12 Mio € netto Baukosten ausgegangen. Die Inbetriebnahme des Bauwerks ist derzeit für 2028 vorgesehen. Dazu werden Planungsleistungen der Bereiche Ingenieurbau, Maschinen- und Verfahrenstechnik, EMSR-Technik, einschließlich der Örtlichen Bauüberwachung, sowie Leistungen der Tragwerksplanung benötigt.

Aitheantóir inmheánach: 0

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71300000 Engineering services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hannover

Cód poist: 30165

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 05/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2031

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas faoi fhógraí a bhí ann roimhe seo:

Aitheantóir an fhógra a bhí ann roimhe seo: 585569-2025

Aitheantóir na coda den fhógra a bhí ann roimhe seo: 585569-2025

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung über den Gesamtumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, anzugeben im Dokument "Anlage 5 - Erklärungen zur Leistungsfähigkeit"

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung über Anzahl der in den letzten drei Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich sowie aktuell im auftragsrelevanten Bereich beschäftigten Personen [Geschäftsführer*innen / Inhaber*innen; Architekten*innen / Ingenieure*innen; Zeichner*innen; Sonstige Mitarbeiter*innen], anzugeben im Dokument "Anlage 5 - Erklärungen zur Leistungsfähigkeit"

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung, dass eine Haftpflichtversicherung - mit mindestens folgenden Deckungssummen: 5,0 Mio. € für Personenschäden, 5,0 Mio. € für Sach- und Vermögensschäden - besteht oder im Auftragsfall abgeschlossen wird. Anzugeben im Dokument "Anlage 6 - Erklärung zur Haftpflichtversicherung"

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erfahrungsnachweis des Bewerbers (des/der Büros) in Form der Benennung von Referenzprojekten für die Objektplanung für Ingenieurbauwerke gemäß §§ 41 ff. HOAI innerhalb der letzten zehn Jahre (ab 01.01.2016), welche im Hinblick auf die Anforderungen an das vorliegende Projekt vergleichbar sind. /// Es ist mindestens ein Referenzprojekt zu benennen, um die Mindestanforderungen zu erfüllen. Die Zahl der Referenzen ist nicht begrenzt. Ein Referenzprojekt ist vergleichbar, wenn es sich um ein Ingenieurbauwerk aus Stahlbeton mit mindestens 1000 m³ Fassungsvermögen handelt und mindestens die Leistungsphasen 3 – 5 des Leistungsbilds der Objektplanung für Ingenieurbauwerke gemäß §§ 41 ff. HOAI durch den Bewerber erbracht worden sind. Mindestens bei einer Referenz muss es sich auch um ein Regenüberlaufbecken handeln. Die Bauleistungen müssen nach dem 01.01.2016 und spätestens vor dem Ablauf der Frist zur Abgabe des Teilnahmeantrags abgenommen und das Objekt vom Nutzer in Betrieb genommen sein. /// Es werden die besten drei Referenzprojekte bei der Auswahl der Bewerber berücksichtigt. Die aus den einzelnen Bewertungen erreichten Punkte werden addiert. Die für den Bewerber (Büro) maximal erreichbaren Punkte (maximal 3 Referenzen je Planungsleistung) betragen 90 Punkte. Die einzelnen Referenzen werden wie folgt bewertet: Bauwerksgröße (0-4 Punkte); Bauwerksart (nur für RÜB, 3-6 Punkte); Brutto-Baukosten (1-4 Punkte); Umsetzung (2-6 Punkte); Bauweise (2-4 Punkte), Bearbeitete HOAI-Leistungsphasen (0-4 Punkte). /// Siehe dazu das Dokument "Anlage 8 - Bewertungsmatrix-Mindestanforderungen" /// Anzugeben im Dokument "Anlage 7a - Referenzdatenblatt Objektplanung"

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 90,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erfahrungsnachweis des Bewerbers (des/der Büros) in Form der Benennung von Referenzprojekten für die Fachplanung Maschinentechnik gemäß §§ 53 ff. HOAI innerhalb der letzten zehn Jahre (ab 01.01.2016), welche im Hinblick auf die Anforderungen an das vorliegende Projekt vergleichbar sind. Es ist mindestens ein Referenzprojekt zu benennen, um die Mindestanforderungen zu erfüllen. Die Anzahl der vorgelegten Referenzen ist nicht begrenzt. Es werden die besten drei Referenzprojekte bei der Auswahl der Bewerber berücksichtigt. /// Vergleichbar sind nur folgende Planungsleistungen: Es muss sich um abwassertechnische Anlagen handeln. Es müssen mindestens die Leistungsphasen 3 – 5 der Fachplanung Maschinentechnik gemäß §§ 53 ff. HOAI durch den Bewerber erbracht worden sein. /// Es werden die besten drei Referenzprojekte bei der Auswahl der Bewerber berücksichtigt. Die aus den einzelnen Bewertungen erreichten Punkte

werden addiert. Die für den Bewerber (Büro) maximal erreichbaren Punkte (maximal 3 Referenzen je Planungsleistung) betragen 36 Punkte. Die einzelnen Referenzen werden wie folgt bewertet: Enthaltener Maschinenbau (0-6 Punkte); bearbeitete HOAI-Leistungsphasen (0-4 Punkte). /// Siehe dazu das Dokument "Anlage 8 - Bewertungsmatrix-Mindestanforderungen" /// Anzugeben im Dokument "Anlage 7b - Referenzdatenblatt Maschinentechnik EMSR-Technik"

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 36,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erfahrungsnachweis des Bewerbers (des/der Büros) in Form der Benennung von Referenzprojekten für die Fachplanung Elektrotechnik gemäß §§ 53 ff. HOAI innerhalb der letzten zehn Jahre (ab 01.01.2016), welche im Hinblick auf die Anforderungen an das vorliegende Projekt vergleichbar sind. Es ist mindestens ein Referenzprojekt zu benennen, um die Mindestanforderungen zu erfüllen. Die Anzahl der vorgelegten Referenzen ist nicht begrenzt. Es werden die besten drei Referenzprojekte bei der Auswahl der Bewerber berücksichtigt. /// Vergleichbar sind nur folgende Planungsleistungen: Es muss sich um abwassertechnische Anlagen handeln. Es müssen mindestens die Leistungsphasen 3 – 5 der Fachplanung Elektrotechnik gemäß §§ 53 ff. HOAI durch den Bewerber erbracht worden sein. /// Es werden die besten drei Referenzprojekte bei der Auswahl der Bewerber berücksichtigt. Die aus den einzelnen Bewertungen erreichten Punkte werden addiert. Die für den Bewerber (Büro) maximal erreichbaren Punkte (maximal 3 Referenzen je Planungsleistung) betragen 30 Punkte. Die einzelnen Referenzen werden wie folgt bewertet: Enthaltene EMSR-Technik (2-4 Punkte); bearbeitete HOAI-Leistungsphasen (0-4 Punkte). /// Siehe dazu das Dokument "Anlage 8 - Bewertungsmatrix-Mindestanforderungen" /// Anzugeben im Dokument "Anlage 7b - Referenzdatenblatt Maschinentechnik EMSR-Technik"

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 30,00

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erfahrungsnachweis des Bewerbers (des/der Büros) in Form der Benennung von Referenzprojekten für die Fachplanung Tragwerksplanung gemäß §§ 49 ff. HOAI innerhalb der letzten zehn Jahre (ab 01.01.2016), welche im Hinblick auf die Anforderungen an das vorliegende Projekt vergleichbar sind. Es ist mindestens ein Referenzprojekt zu benennen, um die Mindestanforderungen zu erfüllen. Die Anzahl der vorgelegten Referenzen ist nicht begrenzt. Es werden die besten drei Referenzprojekte bei der Auswahl der Bewerber berücksichtigt. /// Vergleichbar sind nur folgende Planungsleistungen: Es muss sich um ein unterirdisches Bauwerk handeln mit mindestens 1.000m³ Volumen. Es müssen mindestens die Leistungsphasen 3 – 5 der Fachplanung Tragwerksplanung gemäß §§ 49 ff. HOAI durch den Bewerber erbracht worden sein. /// Es werden die besten drei Referenzprojekte bei der Auswahl der Bewerber berücksichtigt. Die aus den einzelnen Bewertungen erreichten Punkte werden addiert. Die für den Bewerber (Büro) maximal erreichbaren Punkte (maximal 3 Referenzen je Planungsleistung) betragen 24 Punkte. Die einzelnen Referenzen werden wie folgt bewertet: Bauwerksgröße (0-5 Punkte); Baukosten (1-3 Punkte). /// Siehe dazu das Dokument "Anlage 8 - Bewertungsmatrix-Mindestanforderungen" /// Anzugeben im Dokument "Anlage 7c - Referenzdatenblatt Tragwerksplanung"

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (pointí, beacht): 24,00

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eintragung in das Berufsregister (Angabe in 124 LD Eigenerklärung zur Eignung)

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an Conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preiswertung

Cur síos: Bewertung des Angebotspreises

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Wertung Projektteam

Cur síos: Qualifikation des Projektteams; die vollständige Beschreibung des Kriteriums wird mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe mitgeteilt.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Wertung der Sicherstellung von Qualität, Kosten und Terminen

Cur síos: Maßnahmen zur Sicherstellung der Qualität, Kosten und Termine; die vollständige Beschreibung des Kriteriums wird mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe mitgeteilt.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Wertung der Projekteinschätzung und Herangehensweise

Cur síos: Projekteinschätzung und Herangehensweise; die vollständige Beschreibung des Kriteriums wird mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe mitgeteilt.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/101/tenderId/25207>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 20/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Nachforderung von Unterlagen erfolgt gem. § 56 Abs. 2 VgV

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar Conradh a ghlacadh: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Nieders. beim Nieders. Ministerium f. Wirtschaft, Verkehr u. Bauen

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Landeshauptstadt Hannover - Stadtentwässerung

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Landeshauptstadt Hannover - Stadtentwässerung

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

Uimhir chlárúcháin: 032410001001-0-21

Roinn: LHH

Seoladh poist: Platz der Menschenrechte 1

Baile: Hannover

Cód poist: 30159

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrale Submission

R-phost: submission@hannover-stadt.de

Teil.: +49 511-168-42870

Facs: +49 511-168-42087

Seoladh idirlín: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0024

Ainm oifigiúil: Landeshauptstadt Hannover - Stadtentwässerung

Uimhir chlárúcháin: OE68

Seoladh poist: Sorststraße 16

Baile: Hannover

Cód poist: 30165

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

R-phost: submission@hannover-stadt.de

Teil.: +49 511-168-42870

Facs: +49 511-168-42087

Seoladh idirlín: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://meinauftrag.rib.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0029

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Nieders. beim Nieders. Ministerium f. Wirtschaft, Verkehr u. Bauen

Uimhir chlárúcháin: VK Niedersachsen

Seoladh poist: Auf der Hude 2

Baile: Lüneburg

Cód poist: 21339

Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Teil.: 000

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0030

Ainm oifigiúil: LHH-Dienstleister
Uimhir chlárúcháin: LHH-DL
Seoladh poist: Theodor-Lessing-Platz 1
Baile: Hannover
Cód poist: 30159
Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: eVergabe@hannover-stadt.de
Teil.: 000
Seoladh idirlín: <https://www.meinauftrag.rib.de>
Róil na heagraíochta seo:
Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

8.1. ORG-0031

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 5b0603b3-cf50-485d-bdda-98ef9a25ea47 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 14/04/2026 07:18:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 255266-2026
Uimhir eagráin IO S: 73/2026
Dáta foilsithe: 15/04/2026